

Revista Cubana de Urología

Prostatectomía

Ángel Manuel Tundidor Bermúdez

Servicio de Urología. Hospital General Docente Guillermo Domínguez Puerto Padre.
Las Tunas, Cuba.

A partir del establecimiento de los criterios histopatológicos actuales, el empleo de vocablos como adenoma o adenomectomía, referidos a la próstata, tanto en la práctica diaria como en publicaciones científicas recientes (rusas,¹⁻⁴ italianas,⁵ turcas,⁶ e incluso españolas^{7,8}), constituye un anacronismo; y un contrasentido, la amalgama de términos vigentes y obsoletos.⁹⁻¹¹

En mis tiempos de residente, nuestro libro de cabecera, la edición hispana del Donald Smith,¹² cuestionaba, aunque no condenaba, el término prostatectomía, al referirse al tratamiento quirúrgico de la hiperplasia prostática. Hoy todos coinciden en que el tejido resecaado corresponde a parénquima y estroma de la glándula. Los principales diccionarios médicos de la lengua española la definen unánimemente como "extirpación parcial o completa de la próstata".¹³⁻¹⁵ Según esta definición, locuciones tales como *prostatectomía simple*,^{11,16-18} *parcial*,¹⁹ *subtotal*,^{20,21} *intracapsular*²⁰⁻²¹ o *subcapsular*,²²⁻²⁴ a pesar de ser correctas, resultan habitualmente innecesarias.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Sergienko NF, Vasil'chenko MI, Begaev AI, Shekochikhin AV, Shershnev SP, Reiniuk OL, Lototskii MM. [Transvesical extraurethral adenomectomy and

transurethral prostatic resection in adenoma: specific features]. Urologiia. 2010 Sep-Oct;(5):29-35.

2. Shakhmachev VN. [Comparative evaluation of hemostatic methods during open adenomectomy]. Urologiia. 2010 Nov-Dec;(6):20-3.

3. Martov AG, Maksimov VA, Iarovi SI, Ergakov DV, Kornienko SI, Fakhredinov GA. [Transurethral holmium enucleation of prostatic adenoma]. Urologiia. 2011 Jan-Feb;(1):38-43.

4. Sergienko NF, Vasil'chenko MI, Kudriashov OI, Begaev AI, Shchekochikhin AV, Shershnev SP, Reiniuk OL, Lototskii MM. [Current views on surgical treatment of patients with prostatic adenoma]. Voen Med Zh. 2011 Mar;332(3):42-7.

5. Porpiglia F, Fiori C, Cavallone B, Morra I, Bertolo R, Scarpa RM. Extraperitoneoscopic transcapsular adenomectomy: complications and functional results after at least 1 year of followup. J Urol. 2011 May;185(5):1668-73.

6. Oktay B, Vuruskan H, Koc G, Danisoglu ME, Kordan Y. Single-port extraperitoneal transvesical adenomectomy: initial operative experience. Urol Int. 2010;85(2):131-4.

7. Ballesteros Sampol JJ, Lloreta Trull J, Fumadó Ciutat L. Hallazgos bioquímico-histo-morfométricos de la próstata residual (II): comportamiento del PSA, a largo plazo, tras adenomectomía retropúbica por H.B.P. Interrrelaciones con el volumen e histología de la próstata residual y sus implicaciones en el diagnóstico ulterior de adenocarcinoma. Arch Esp Urol. 2009 Nov;62(9):713-8.

8. de Fata FR, González J, Nuñez Mora C, Angulo J. Adenomectomía extraperitoneal laparoscópica: descripción de la técnica quirúrgica. Arch Esp Urol. 2011 Apr;64(3):177-85.

9. Rehman J, Khan SA, Sukkarieh T, Chughtai B, Waltzer WC. Extraperitoneal laparoscopic prostatectomy (adenomectomy) for obstructing benign prostatic hyperplasia: transvesical and transcapsular (Millin) techniques. J Endourol. 2005 May;19(4):491-6.

10. Martella O, Galatioto GP, Pace G, Vicentini C. PSA supernormalisation: a surrogate of complete adenoma removal in men with benign prostatic hyperplasia. Arch Ital Urol Androl. 2010 Dec;82(4):139-42.

11. Castillo OA, Bolufer E, López-Fontana G, Sánchez-Salas R, Fonerón A, Vidal-Mora I, Degiovanni D, Campos R. Prostatectomía simple (adenomectomía) por vía laparoscópica: experiencia en 59 pacientes consecutivos. *Actas Urol Esp.* 2011 Jul-Aug;35(7):434-7.
12. Smith DR. *Urología General.* México D.F.: El Manual Moderno, 1980:270.
13. *Diccionario terminológico de ciencias médicas.* 11ª edición. Barcelona: Salvat, 1978:819.
14. *Diccionario médico-biológico (histórico y etimológico) de helenismos.* Disponible en: <http://dicciomed.eusal.es/palabra/prostatectomia> (Fecha de acceso: 12 de noviembre de 2011)
15. Ediciones Universidad Salamanca. *Diccionario médico-biológico, histórico y etimológico.* Disponible en: <http://www.iqb.es/diccio/p/pr2.htm> (Fecha de acceso: 12 de noviembre de 2011)
16. McCullough TC, Heldwein FL, Soon SJ, Galiano M, Barret E, Cathelineau X, Prapotnich D, Vallancien G, Rozet F. Laparoscopic versus open simple prostatectomy: an evaluation of morbidity. *J Endourol.* 2009 Jan;23(1):129-33.
17. Yun HK, Kwon JB, Cho SR, Kim JS. Early experience with laparoscopic retropubic simple prostatectomy in patients with voluminous benign prostatic hyperplasia (BPH). *Korean J Urol.* 2010 May;51(5):323-9.
18. Oktay B, Koc G, Vuruskan H, Danisoglu ME, Kordan Y. Laparoscopic extraperitoneal simple prostatectomy for benign prostate hyperplasia: a two-year experience. *Urol J.* 2011 Spring;8(2):107-12.
19. Womack RK, Blais MR, Daniel JD. Retropubic partial prostatectomy: seven years' statistics from the Confederate Memorial Medical Center. *Trans Southeast Sect Am Urol Assoc.* 1955;(19th Meeting):39-42.
20. Fries CL, Binnington AG, Valli VE, Connolly JG, Holmberg DL, Pennock P. Enterocystoplasty with cystectomy and subtotal intracapsular prostatectomy in the male dog. *Vet Surg* 1991 Mar-Apr;20(2):104-12.
21. Rawlings CA, Crowell WA, Barsanti JA, Oliver JE Jr. Intracapsular subtotal prostatectomy in normal dogs: use of an ultrasonic surgical aspirator. *Vet Surg.* 1994 May-Jun;23(3):182-9.

22. Kawamura H, Hirakawa S, Nemoto R, Miyagawa I, Matsui K. [Prostate cancer after subcapsular prostatectomy diagnosed as benign prostate hypertrophy—clinico-pathological analysis]. *Nihon Hinyokika Gakkai Zasshi*. 1992 Nov;83(11):1823-7.

23. Enomoto Y, Fukuhara H, Kurimoto S, Sugimoto M, Kimura A, Hosaka Y, Kitamura T. Prostatic carcinoma presenting as a huge intravesical mass after subcapsular prostatectomy for benign prostatic hyperplasia: an unusual manifestation. *Br J Urol*. 1996 Nov;78(5):798-9.

24. Klausner AP, Anderson BB, Espy PG, Despradel VM, Grob BM. Long term prostate-specific antigen trends following subcapsular prostatectomy. *Can J Urol*. 2010 Dec;17(6):5442-6.

Recibido: 21-oct-11

Aprobado:10-nov-11

Correspondencia: *Dr. Ángel Manuel Tundidor Bermúdez* Hospital General Docente "Guillermo Domínguez" Puerto Padre. Las Tunas, Cuba. **Correo:** tundidor@cucalambe.ltu.sld.cu